



ContiConnect™

Stanice Yard Reader

 **Návod k instalaci**

Yard Reader Station

1	Obecné informace	5
1.1	Předmět tohoto návodu k montáži	5
1.2	Cílové skupiny.....	5
1.3	Informace k tomuto návodu k montáži	6
1.4	Omezení odpovědnosti	9
1.5	Ochrana autorských práv.....	10
1.6	Ustanovení o poskytování záruky	10
1.7	Adresa výrobce.....	10
1.8	Zákaznický servis.....	10
2	Bezpečnost	11
2.1	Obecné informace.....	11
2.2	Zákaz přestaveb	11
2.3	Používání v souladu s určeným účelem.....	12
2.4	Základní bezpečnostní pokyny	13
2.5	Zvláštní nebezpečí.....	14
2.6	Požadavek na pracovníky	15
2.7	Osobní ochranné vybavení	16
3	Technická data	17
3.1	Obecně	17
3.2	Stanice Yard Reader GSM EU.....	17
3.3	Stanice Yard Reader GSM US.....	18
3.4	Přídavná anténa.....	18
3.5	Rozsah dodávky	19
4	Namontování a funkce	20
4.1	Popis funkce	20
4.2	Celkový přehled.....	21
4.3	Stanice Yard Reader	22
4.4	Přídavná anténa.....	25
4.5	Náhradní díly	25
5	Montáž.....	26
5.1	Kontrola dodávky	26

5.2	Likvidace obalů	26
5.3	Bezpečnostní upozornění	27
5.4	Pokyny k elektrickému připojení.....	28
5.5	Požadavky na místo montáže.....	29
5.6	Varianty instalace s přídatnou anténou	30
5.7	Montáž a připojení stanice Yard Reader Station.....	31
5.8	Montáž přídatné antény.....	35
5.9	Kontroly po montáži	39
6	Odstraňování chyb	40
6.1	Bezpečnostní upozornění	40
6.2	Odstraňování chyb na stanici Yard Reader Station.....	40
6.3	Odstraňování chyb na přídatné anténě	44
6.4	Odstraňování chyb na mobilním rádiovém modulu	45
7	Demontáž a zneškodnění	46
7.2	Demontáž.....	47
7.3	Likvidace.....	47
8	Certifikace.....	49
8.1	Homologace rádiového zařízení	49
8.2	Informace FCC.....	49
8.3	Prohlášení o shodě.....	50
9	Tabulky barevných kódů	51
9.1	Barevný kód pro pružná vedení.....	51
9.2	Barevný kód pro masivní vedení	51
10	Rejstřík.....	54

1 Obecné informace

1.1 Předmět tohoto návodu k montáži

Tento návod k montáži obsahuje důležité pokyny a informace k zacházení s produktem Stanice Yard Reader během

- montáže,
- uvádění do provozu,
- odstraňování chyb,
- demontáže a
- likvidace.

Předpokladem úspěšné a bezpečné montáže produktu Stanice Yard Reader je dodržování všech uváděných výstražných symbolů a upozornění a návodu k jednání.

Jejich dodržování pomáhá zabránit nebezpečím a zvyšovat spolehlivost a životnost produktu Stanice Yard Reader,

Kromě toho je nezbytné dodržovat místní předpisy prevence nehod, platné v místě montáže stroje, a všeobecné bezpečnostní předpisy.

Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte tento návod k montáži. Je nedílnou součástí produktu Stanice Yard Reader a musí být uložen na vždy přístupném místě.

Jestliže předáváte produkt Stanice Yard Reader jiné osobě, předejte jí také tento návod k montáži.

1.2 Cílové skupiny

Cílové skupiny tohoto návodu k montáži jsou pracovníci provádějící montáž a provozovatelé produktu Stanice Yard Reader.

1.3 Informace k tomuto návodu k montáži

1.3.1 Pokyny k použití

1.3.1.1 Návody

Jednotlivé kroky, které musí pracovníci provádějící montáž a personál obsluhy provést, jsou zobrazeny jako seznam pokynů. Je nutno dodržet pořadí jednotlivých kroků.

Například:

- ◆ Krok jednání

1.3.1.2 Výčet

Výčty bez povinného pořadí jsou zobrazeny jako seznamy s předřazeným znakem výčtu.

Tak například:

- Bod 1
- Bod 2






1.3.1.3 Odkazy

Odkazy na kapitoly nebo části textu, ve kterých se nacházejí postupy, pokyny nebo další informace, jsou zobrazeny následovně.

Tak například: (viz kapitola „**x.x Kapitola**“)

1.3.2 Použité symboly

Výstražná upozornění jsou v tomto návodu k montáži označeny výstražnými symboly. V tomto návodu k montáži se používají následující výstražné symboly:

Symbol	Význam
	Všeobecné výstražné upozornění
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Všeobecné pokyny a užitečné rady k používání
	Pokyn k dodržování předpisů ochrany životního prostředí při likvidaci
	Elektrické/elektronické komponenty s tímto symbolem nesmí být likvidovány společně s domovním odpadem.



1.3.3 Zkratky



V tomto návodu k montáži se používají následující zkratky:

Zkratka	Význam
GND	Kostra (Ground)
GSM	Globální systém mobilní komunikace
ITE	Vybavení informační technologie (Information Technology Equipment)
LED	Světelná dioda (light emitting diode)
LTE	Dlouhodobý vývoj (Long Term Evolution)
MAC	Řízení přístupu k médiím (Media Access Control)
UMTS	Univerzální mobilní telekomunikační systém (Universal Mobile Telecommunications System)

1.3.4 Výstražná upozornění

V tomto návodu k montáži se používají následující výstražná upozornění:

	<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;">⚠ NEBEZPEČÍ</div> <p>Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje hrozící nebezpečnou situaci.</p> <p>Pokud nebude nebezpečné situaci zabráněno, bude mít za následek smrt nebo těžký úraz.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokyny v tomto výstražném upozornění respektujte, abyste předešli nebezpečí smrti nebo těžkému úrazu osob.
	<div style="background-color: orange; color: white; padding: 5px; text-align: center;">⚠ VAROVÁNÍ</div> <p>Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje nebezpečnou situaci.</p> <p>Pokud by nebylo nebezpečné situaci zabráněno, mohla by mít za následek smrt nebo těžký úraz.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokyny v tomto výstražném upozornění respektujte, abyste předešli možnému nebezpečí smrti nebo těžkého úrazu osob.
	<div style="background-color: yellow; color: black; padding: 5px; text-align: center;">⚠ OPATRŇE</div> <p>Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.</p> <p>Pokud nebude nebezpečné situaci zabráněno, může mít za následek lehký nebo středně těžký úraz.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokyny v tomto výstražném upozornění respektujte, abyste předešli nebezpečí úrazu osob.

	<p style="text-align: center;">POZOR</p> <p>Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možný vznik věcných škod.</p> <p>Pokud nebude této situaci zabráněno, může mít za následek vznik věcných škod.</p> <p>► Pokyny v tomto výstražném upozornění respektujte, abyste předešli nebezpečí věcných škod.</p>
	<p style="text-align: center;">UPOZORNĚNÍ</p> <p>► Upozornění označuje doplňkové informace, které jsou důležité pro další zpracování nebo které usnadňují popsany pracovní krok.</p>

1.4 Omezení odpovědnosti

Výrobce nepřebírá žádné záruky za škody a poruchy provozu vzniklé z následujících důvodů:

- nerespektování tohoto návodu k montáži,
- používání v rozporu s určeným účelem,
- používání neškoleného nebo nedostatečně kvalifikovaného personálu bez odpovídajícího specifického vzdělání,
- chybná montáž,
- nepoužívání originálních náhradních dílů a příslušenství,
- technické změny a přestavby,
- úmyslné poškození.

1.5 Ochrana autorských práv

Tento návod k montáži a všechny podklady dodané s výrobkem Stanice Yard Reader jsou chráněné autorským právem.

Bez výslovného svolení společnosti Continental Reifen Deutschland GmbH nesmí být tyto podklady rozmnožovány ani jako celek, ani zčásti.

1.6 Ustanovení o poskytování záruky

S výjimkou možných odlišných smluvních ujednání platí příslušné platné „Všeobecné obchodní podmínky společnosti Continental AG“.

Nejaktuálnější verzi si lze vyžádat prostřednictvím úseku Prodejní partner Continental.

1.7 Adresa výrobce

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Německo

www.conticonnect.com

1.8 Zákaznický servis

S technickými otázkami k produktu Stanice Yard Reader se obračejte na své příslušné oddělení Prodejní partner Continental.


2 Bezpečnost

2.1 Obecné informace

Tato kapitola uvádí důležité informace a pokyny ke všem bezpečnostním aspektům.

Kromě všeobecných bezpečnostních pokynů a informací, které jsou uvedeny v této kapitole, jsou v každé kapitole popisující jednání uvedeny další relevantní bezpečnostní pokyny a informace platné pro danou kapitolu.

Nebezpečí, která mohou vzniknout ve speciálním kroku jednání, jsou popsána v předmětném kroku jednání.

	VAROVÁNÍ
	Nebezpečí při nerespektování bezpečnostních pokynů! Při nerespektování bezpečnostních pokynů a informací a návodů k jednání uvedených v tomto návodu k montáži mohou vznikat závažná nebezpečí. ► Dodržujte zde uvedená výstražná upozornění a pokyny.

2.2 Zákaz přestaveb

Jakékoli přestavby a změny produktu Stanice Yard Reader jsou zakázány.



Výrobce nepřebírá žádné záruky za takto vzniklé škody.

2.3 Používání v souladu s určeným účelem

Výrobek Stanice Yard Reader je určen výhradně k tomu, aby přijímal data ze snímačů v pneumatikách a ta přenášel mobilním připojením webovému portálu ContiConnect™. Snímače se musí nacházet nejméně dvě minuty v oblasti příjmu výrobku Stanice Yard Reader.

System je povoleno používat výhradně v rámci technických a provozních podmínek definovaných výrobcem (viz kapitola „3 *Technická data*“).

Jiné používání nebo použití přesahující tento rámec se považuje za používání v rozporu s určením a je zakázáno.

	 VAROVÁNÍ
	<p>Nebezpečí v důsledku použití v rozporu se stanoveným účelem!</p> <p>Jakékoli použití nad rámec stanoveného účelu nebo jiné využití výrobku Stanice Yard Reader může mít za následek vznik nebezpečných situací.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Výrobek Stanice Yard Reader používejte výhradně ke stanovenému účelu. ▶ Přísně dodržujte všechny údaje uvedené v tomto návodu k montáži.

Nároky jakéhokoliv druhu z důvodu škod vzniklých v důsledku použití v rozporu se stanoveným účelem jsou vyloučeny.

V případě nerespektování nese riziko výhradně uživatel.

2.4 Základní bezpečnostní pokyny

Výrobek Stanice Yard Reader je konstruován podle aktuální směrnice podle nejnovějšího stavu techniky a uznávaných bezpečnostně technických pravidel.

Při instalaci a používání výrobku Stanice Yard Reader však mohou vznikat různá rizika a nebezpečí.

Respektujte následující bezpečnostní pokyny a informace o bezpečné instalaci a bezporuchovém provozu výrobku Stanice Yard Reader:

- Dodržujte předpisy bezpečnosti práce příslušné země.
- Všechny díly a připojovací kabely výrobku Stanice Yard Reader zkontrolujte před zahájením práce, zda nejeví viditelné známky poškození. Poškozené výrobky Stanice Yard Reader neuvádějte do provozu.
- Opravy výrobku Stanice Yard Reader smí provádět výhradně vyškolený kvalifikovaný personál. V důsledku neodborných oprav mohou vznikat závažná rizika.
- Vadné díly smí být vyměněny vždy jen za originální náhradní díly. Jedině u těchto dílů je zaručeno, že splňují požadavky na bezpečnost.


2.5 Zvláštní nebezpečí

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při dotyku s vedeními, kabely nebo součástkami pod napětím hrozí smrtelné nebezpečí!

- Práce na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní odborní elektrikáři nebo proškolené osoby pod vedením a dohledem odborného elektrikáře a v souladu s pravidly platnými pro elektrotechnická zařízení.
- Všechny závady zjištěné na elektrických zařízeních / konstrukčních celcích / provozních prostředcích je nutno bezodkladně odstranit. Až do té doby vzniká akutní nebezpečí, a proto je zakázáno používat systém ve vadném stavu.
- Nikdy nepracujte na strojích pod napětím! Části systému, na nichž musí být provedeny opravy, se musí (je-li to předepsáno) odpojit od přívodu elektrické energie. Vypnuté části stroje nejdříve zkontrolujte, zda skutečně nejsou pod napětím, pak uzemněte a zkratujte a izolujte je také od sousedních dílů, které jsou pod napětím!
- Pojistky se nesmí opravovat ani přemostovat. Používejte pouze originální pojistky s předepsanou intenzitou proudu!
- V případě poškození izolace okamžitě odpojte napájecí napětí a zajistěte opravu.
- Aby nedošlo ke zkratům, udržujte vlhkost v dostatečné vzdálenosti od dílů pod napětím.

2.6 Požadavek na pracovníky

	VAROVÁNÍ
	<p>Nebezpečí úrazu při nedostatečné kvalifikaci.</p> <p>Při neodborném zacházení se zařízením může dojít k vážným zraněním osob a věcným škodám.</p> <p>► Veškerými činnostmi pověřujte vždy jen příslušně kvalifikovaný personál.</p>

V tomto návodu k montáži jsou uváděny následující kvalifikace:

- **Kvalifikovaný personál,**
je na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností a také znalostí příslušných ustanovení schopen provádět jemu svěřené práce a samostatně rozpoznat možná nebezpečí a zamezit jim.
- **Kvalifikovaný elektrikář**
je na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností a také znalostí příslušných norem a ustanovení schopen vykonávat práce na elektrických zařízeních a samostatně rozpoznat možná nebezpečí a zamezit jim. Kvalifikovaný elektrikář je vyškolen pro speciální místo nasazení, ve kterém pracuje, a zná příslušné normy a ustanovení.

K provádění všech prací jsou přípustné pouze osoby, od nichž lze očekávat, že svou práci provedou spolehlivě. Osoby, jejichž schopnost reakcí je ovlivněna například drogami, alkoholem nebo léky, mají zakázaný přístup.

2.7 Osobní ochranné vybavení

	VAROVÁNÍ
	<p>Nebezpečí úrazu při používání nesprávného nebo při nepoužívání osobního ochranného vybavení!</p> <p>Při montáži platí povinnost použití osobních ochranných pomůcek tak, aby byla minimalizována zdravotní rizika.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Během montáže vždy používejte potřebné osobní ochranné pomůcky. ▶ Respektujte pokyny k nošení osobního ochranného vybavení upevněné v pracovní oblasti.

Při montáži noste následující ochranné vybavení:

Symbol	Význam
	Noste bezpečnostní obuv.

3 Technická data

3.1 Obecně

Rozsah provozních teplot	-35 °C až 55 °C -31 °F až 131 °F
Rozsah skladovací teploty:	-40 °C až 70 °C -40 °F až 158 °F
Místo montáže	Montáž na stěnu
Provozní režim	Režim trvalého provozu (trvale připojeno)
Třída ochrany	II
Druh krytí	UL Typ 3 IP64

3.2 Stanice Yard Reader GSM EU

Rozměry (D x Š x V)	312 x 130 x 410 12,28 x 5,11 x 16,14	mm palce
Hmotnost	~ 2,1 ~ 74	kg oz
Frekvence příjmu	433,93	MHz
Frekvenční rozsahy Modul mobilního radiotelefonu		
GSM	900/1800	MHz
UMTS/3G	900/1800/2100 (FDD I/III/VIII)	MHz
LTE:	800/900/1800/ 2100/2600 (FDD 1, 3, 7, 8, 20)	MHz
Vysílací výkon		
GSM	33	dBm
UMTS/GSM:	23	dBm
LTE:	24	dBm
Rozsah vstupního napětí	100-240	VAC
Síťová frekvence	50-60	Hz
Celkový příkon při provozní teplotě 23 °C (73,4 °F)	max. 6,6 min. 2,2	W W
Příkon při elektrickém napětí 230 V	max. 45	mA

3.3 Stanice Yard Reader GSM US

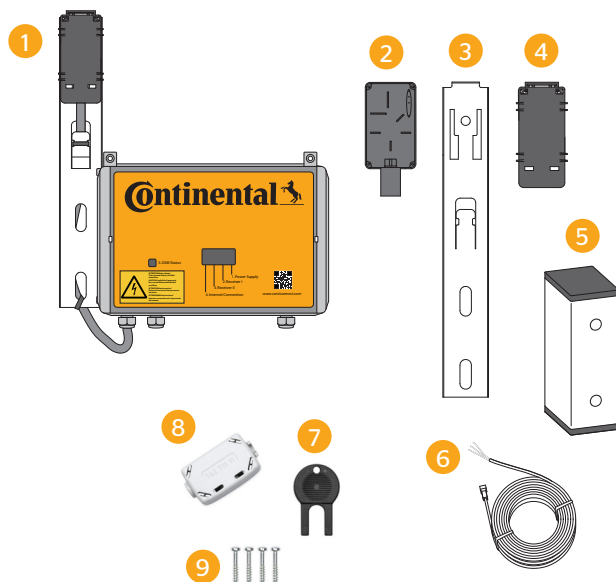
Rozměry (D x Š x V)	312 x 130 x 410 12,28 x 5,11 x 16,14	mm palce
Hmotnost	~ 2,1 ~ 74	kg oz
Frekvence příjmu	433,93	MHz
Frekvenční rozsahy modulu mobilního radiotelefonu		
GSM	850/900/ 1800/1900	MHz
UMTS/3G	850/ AWS(1700/2100)/ 1900 (FDD II/IV/V)	MHz
LTE:	700/850/ AWS(1700/2100)/ 1900 (FDD 2, 4, 5, 17, 2x2 DL_MIMO)	MHz
Vysílací výkon		
GSM	33	dBm
UMTS/GSM:	23	dBm
LTE:	24	dBm
Rozsah vstupního napětí	100-140	V _{AC}
Síťová frekvence	50-60	Hz
Celkový příkon při provozní teplotě 23 °C (73,4 °F)	max. 6,6 min. 2,2	W W
Příkon při elektrickém napětí 120 V	max. 87	mA

3.4 Přídavná anténa

Rozměry (D x Š x V)	90 x 42 x 28 3,54 x 1,65 x 1,1	mm palce
Hmotnost	44 1,55	g oz
Frekvence	433,92	MHz
Počet zásuvných cyklů	10	

3.5 Rozsah dodávky

Rozsah dodávky výrobku Stanice Yard Reader se skládá z následujících součástí:



- 1 Stanice Yard Reader
- 2 Přídavná anténa
- 3 Držák přídavné antény
- 4 Ochranný kryt přídavné antény
- 5 Rozpěrný díl přídavné antény
- 6 Připojovací kabel přídavné antény
- 7 Speciální klíč k otevírání feritového jádra
- 8 Feritové jádro pro přídavnou anténu
- 9 4 šrouby k uzavření skříně
- 10 2 stahovací pásky (bez vyobrazení)
- 11 Návod k montáži (bez vyobrazení)

4 Namontování a funkce

4.1 Popis funkce

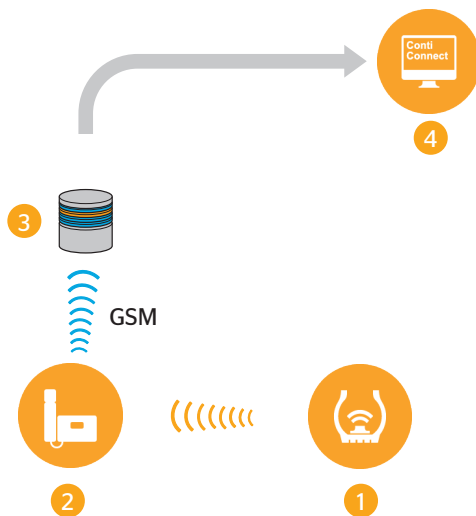
Výrobek Stanice Yard Reader včetně přídavné antény je hardwarovou komponentou platformy k digitálnímu sledování pneumatik ContiConnect™.

Výrobek Stanice Yard Reader přitom přijímá všechna data snímačů pneumatik, které se nacházejí v oblasti příjmu, a přenáší je prostřednictvím mobilního rádiového připojení do databáze Continental.

Výrobek Stanice Yard Reader se instaluje v oblasti, ve které musí vozidlo stát nejméně po dobu 2 minut, protože snímače vysílají svá data automaticky každé 2 minuty. Navíc lze používat přídavnou anténu, která vylepší rozsah příjmu. Ta se propojuje s výrobkem Stanice Yard Reader pomocí kabelu.

Výrobek Stanice Yard Reader je komfortní systém. Nelze zcela vyloučit, že za nepříznivých podmínek nebude stanice Yard Reader Station přijímat žádná data snímačů, nebo že v opačném případě nebude moci výrobek Stanice Yard Reader přenášet data.

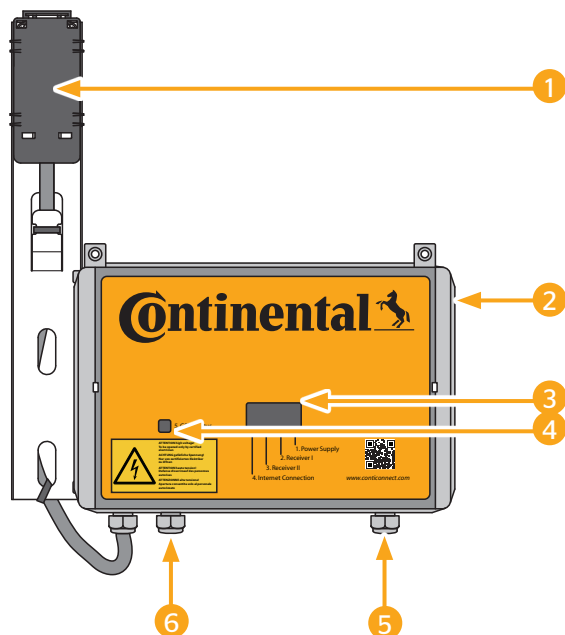
4.2 Celkový přehled



- 1 Snímač v pneumatikách
- 2 Stanice Yard Reader
- 3 Zpracování Continental Backend
- 4 ContiConnect™ webový portál

4.3 Stanice Yard Reader

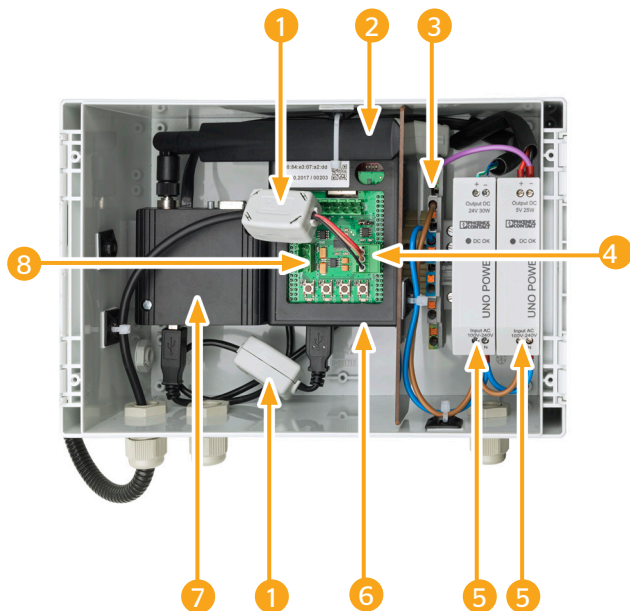
Výrobek Stanice Yard Reader se skládá ze skříně s anténou na přijímání dat ze snímačů v pneumatikách. Skříň má po jednom připojení pro elektrické napájení a přídatnou anténu. 4 kontrolky LED informují o stavu řídicího modulu. Další kontrolka LED informuje o stavu mobilního rádiového modulu.



- 1 Anténa
- 2 Skříň
- 3 Stav kontrolky LED řídicího modulu
- 4 Stav kontrolky LED mobilního rádiového modulu
- 5 Připojení elektrického napájení
- 6 Připojení přídatné antény

Namontování a funkce

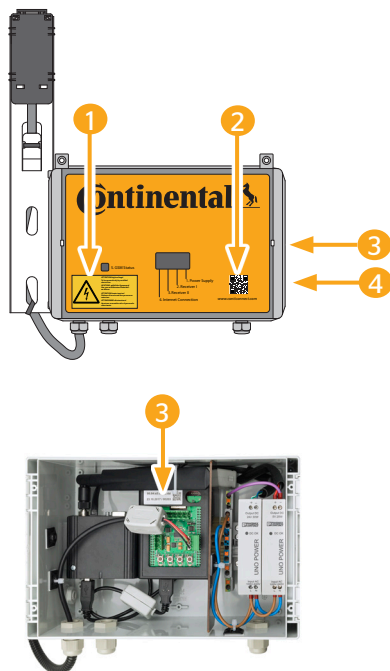
Ve vnitřní části výrobku Stanice Yard Reader se nacházejí dva spínací síťové díly, řadová svorkovnice, řídicí modul s přívody pro anténu a přídavná anténa a také mobilní rádiový modul s mobilní rádiovou anténou.



- 1 Feritová jádra
- 2 Mobilní rádiová anténa
- 3 Připojení k řadové svorkovnici
- 4 Připojení antény
- 5 Spínací síťové díly
- 6 Řídicí modul
- 7 Mobilní rádiový modul
- 8 Připojení přídavné antény

4.3.1 Informační štítky

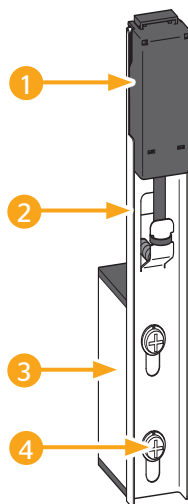
Na výrobku Stanice Yard Reader jsou upevněny následující informační štítky:



- 1 Výstražné upozornění: Pozor - nebezpečné napětí
- 2 Kód QR k internetovým stránkám www.conticonnect.com
- 3 Nálepka s adresou MAC
- 4 Jmenovité údaje výrobku

4.4 Přídavná anténa

Přídavná anténa je upevněna v držáku a je chráněna ochranným krytem. Rozpěrný díl zajišťuje správnou vzdálenost od stěny a tím optimální příjem přídavné antény.




- 1 Ochranné zakrytí
- 2 Držák
- 3 Distanční držák
- 4 Šrouby (nejsou součástí dodávky)

4.5 Náhradní díly

Přehled dostupných náhradních dílů a příslušná objednací čísla obdržíte od svého oddělení Prodejní partner Continental.

5 Montáž

5.1 Kontrola dodávky

	UPOZORNĚNÍ
	<ul style="list-style-type: none">▶ Zkontrolujte celou dodávku, zda je úplná a zda nejeví známky viditelného poškození.▶ Po dodání stanice Yard Reader Station ihned poznamenejte na potvrzení o převzetí případná poškození způsobená nedostatečným zabalením nebo chybami při přepravě a ihned je ohlaste svému oddělení Prodejní partner Continental.


5.2 Likvidace obalů


Obal chrání systém před poškozením během přepravy. Materiály obalů byly vybrány z hlediska ochrany životního prostředí a technických možností likvidace. Jsou proto recyklovatelné.



Vrácení obalu do oběhu materiálu šetří suroviny a snižuje celkový objem odpadů. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte podle místních platných předpisů.

5.3 Bezpečnostní upozornění

	⚠ NEBEZPEČÍ
	<p>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!</p> <p>Při dotyku s vedeními, kabely nebo součástkami pod napětím hrozí smrtelné nebezpečí!</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Práce na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní odborní elektrikáři nebo proškolené osoby pod vedením a dohledem odborného elektrikáře a v souladu s pravidly platnými pro elektrotechnická zařízení.

	⚠ VAROVÁNÍ
	<p>Nebezpečí úrazu při používání nesprávného nebo při nepoužívání osobního ochranného vybavení!</p> <p>Při montáži, připojování a prvním uvedení do provozu je nutné nosit osobní ochranné pomůcky tak, aby byla minimalizována zdravotní rizika.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Během práce vždy používejte potřebné osobní ochranné pomůcky.

Montáž, připojení a uvedení do provozu smí provádět výhradně kvalifikovaný personál, který je k tomu oprávněn díky svému vzdělání a kvalifikaci.

5.4 Pokyny k elektrickému připojení


- Výrobek Stanice Yard Reader potřebuje jednofázové elektrické napájení.
- Instalace musí být provedena tak, aby odpojení síťové přípojky bylo možné s využitím odpojovacího zařízení, které se nachází v blízkosti výrobku Stanice Yard Reader a je snadno přístupné.
- Výrobek Stanice Yard Reader musí být připojen k systému elektrického napájení ITE.
- Z bezpečnostních důvodů se musí pro výrobek Stanice Yard Reader naplánovat externí zajištění před zkratem.
- Jestliže se výrobek Stanice Yard Reader provozuje v oblasti kategorie přepětí III nebo IV, musí být instalována ochrana před přepětím.
- Síťová přípojka musí být instalována podle místních předpisů a musí zaručovat ochranu před úrazy elektrickým proudem.
- Kabelové spojení ze sítě k výrobku Stanice Yard Reader musí být instalováno v souladu s místními předpisy. Kabely však musí mít průměr žil nejméně 1,024 mm, průřez žil 0,823 mm² (AWG 18) a odpor 20,95 mΩ/m.
- Během instalace používejte pružná vedení.
- Dbejte, aby byl kabel uzemnění dostatečně dlouhý a propojení kabely bylo provedeno podle místních předpisů.
- Kabelové šroubení musí být schopno odolávat čtyřnásobku hmotnosti výrobku Stanice Yard Reader. Viz kapitola „**3 Technická data**“, kde je uvedena hmotnost výrobku Stanice Yard Reader.
- Připojený síťový kabel musí být po instalaci schopen odolávat tažné síle 5,0 kg. Střížné síly na kabelová šroubení musí být snížena použitím pružných kabelů nebo kabelových hadic (vlnitá hadice).

- Respektujte tepelné mezní hodnoty. Viz kapitola „3 *Technická data*“.
- Interní síťové díly jsou vybaveny pojistkou (2 A pomalá). Kabelové spojení by ale mělo být správné a mělo by disponovat dostatečnou externí ochranou zajištěním.
- Musí být zajištěna ochrana přívodu elektrického proudu proti nadproudu a zkratu k zemi.

5.5 Požadavky na místo montáže

Místo montáže musí vykazovat tyto vlastnosti:

- Oblast, kde mohou vozidla stát minimálně po dobu 2 minut.
- Zavěšení na zeď musí být schopno odolávat trojnásobku hmotnosti zařízení.
- Oblast s dostatečným odrážením elektromagnetických vln, např. stěna na protější straně výrobku Stanice Yard Reader.
- Dobrý příjem mobilního rádiového spojení pro odpovídající šířku pásma vybrané varianty výrobku Stanice Yard Reader v bližším okolí oblasti.
- Elektrické napájení v blízkosti.
- Výrobek Stanice Yard Reader a přídatná anténa jsou chráněny typem krytí IP64 a díky tomu jsou vhodné i k venkovní montáži. V takovém případě musí být místo montáže chráněno před slunečním svitem, aby nedošlo k poškození vlivem přehřívání.

	UPOZORNĚNÍ
	<ul style="list-style-type: none">▶ Při volbě místa montáže je třeba respektovat místní zákony a zamezit vzniku jakéhokoli rizika.▶ Předměty v oblasti snímačů v pneumatikách a antén mohou nepříznivě ovlivnit příjem.

5.6 Varianty instalace s přídatnou anténou

Dosah příjmu výrobků Stanice Yard Reader činí přibližně 15 m (16,4 yardů). Příjem se však může lišit podle místních poměrů.

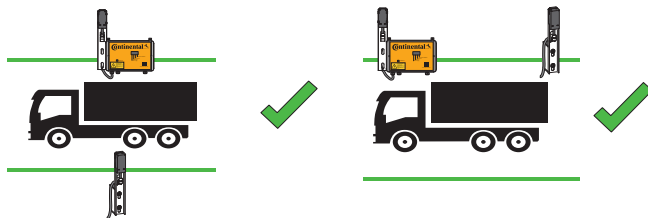
Montáž přídatné antény se může příjem zlepšit.

Výrobek Stanice Yard Reader a přídatná anténa by měly být od sebe vzdáleny nejméně 10 m (10,9 yardů).

Následující 3 varianty jsou příklady možností montáže.

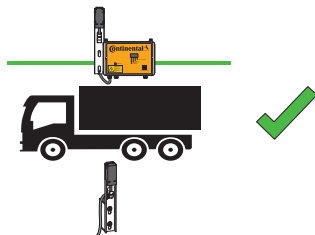
Varianta 1:

Stěny po obou stranách nebo v uzavřených halách




Varianta 2:

Stěna na jedné straně



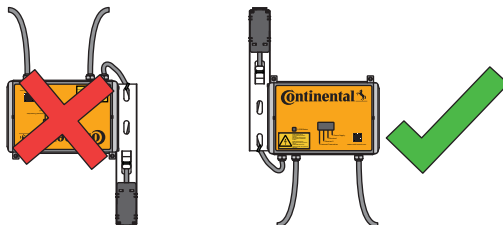
5.7 Montáž a připojení stanice Yard Reader Station

5.7.1 Podmínky montáže

	UPOZORNĚNÍ
	► Před definitivní montáží stanice se doporučuje zkontrolovat na parkujícím vozidle osazeném snímači v pneumatikách, zda byla přijata všechna data.

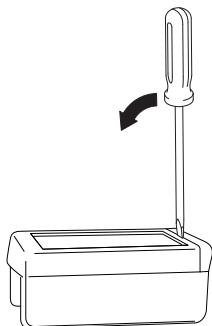
Při montáži je třeba zohlednit následující podmínky:

- Zajistěte, aby byla bez napětí.
- Skříň výrobku Stanice Yard Reader otevírejte jen v suchém prostředí.
- Namontujte stanici přímo na stěnu tak, aby se ve vzdálenosti 5 cm (1,97 palce) za anténou nacházel pevný povrch. Toto povede ke zlepšení příjmu.
- Namontujte stanici ve výšce 2,5 až 4 m (8,2 až 13,1 stopy). Je-li výška omezená, zvolte nejvyšší možnou pozici.
- Stanici nikdy nemontujte obráceně.

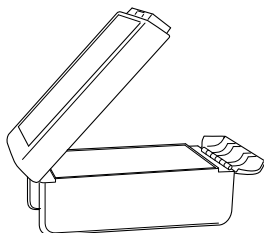


5.7.2 Otevření krytu stanice Yard Reader Station

- ◆ Pomocí plochého šroubováku otevřete uzávěr pákovým pohybem směrem ven.

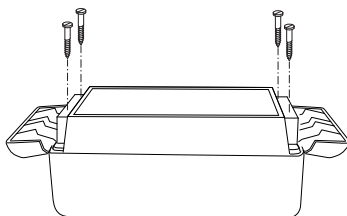


Víko lze nyní otevřít ke straně.



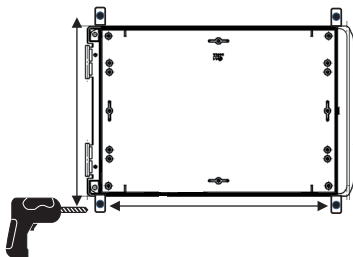
5.7.3 Zavření krytu stanice Yard Reader Station

- ◆ Víko položte na kryt a upevněte pomocí čtyři dodaných šroubů. Šrouby se nacházejí v malém sáčku v krytu.
- ◆ Následně odklopte uzávěry po obou stranách nahoru a nechte je zaklapnout.

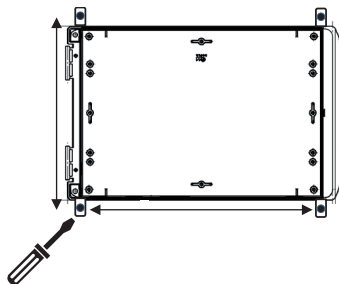


5.7.4 Montáž stanice Yard Reader Station

- ◆ Přeneste vzdálenost otvorů na stěnu a vyvrtejte otvory.



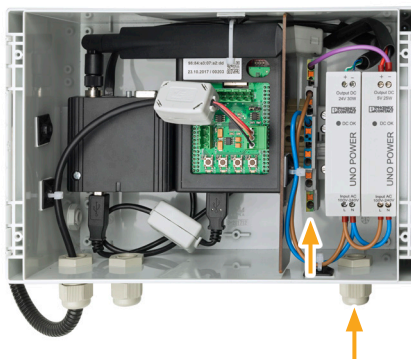
- ◆ Výrobek Stanice Yard Reader přišroubujte upevňovacím materiálem vhodným pro materiál stěny. Upevňovací materiál není součástí dodávky. Zkontrolujte, zda šrouby pevně sedí a zda je výrobek Stanice Yard Reader stabilní a pevný.



- ◆ Zajistěte, aby byla bez napětí.
- ◆ Skříň výrobku Stanice Yard Reader otevírejte jen v suchém prostředí (viz kapitola „**5.7.2 Otevření krytu stanice Yard Reader Station**“).

5.7.5 Připojení stanice Yard Reader Station

- ◆ Otevřete kabelové šroubení (vpravo dole) a síťový kabel prostrčte kabelovým šroubením. Vedení napájecího kabelového svazku protáhněte kabelovým šroubením v souladu s místními předpisy.
- ◆ Síťový kabel připravte tak, aby procházel otvorem ve skříni, a upevněte ho k připojení šroubových svorek.
 - L = silový vodič (fáze)
 - N = neutrální vodič
 - PE = ochranný vodič (uzemnění)



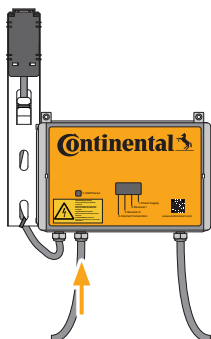
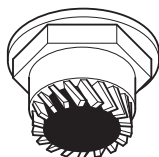
- ◆ Skříň výrobku Stanice Yard Reader zavřete v suchém prostředí (viz „**5.7.3 Zavření krytu stanice Yard Reader Station**“).
- ◆ Elektrické napájení zapněte a otestujte funkci. (viz kapitola „**5.9 Kontrola po montáži**“).

5.8 Montáž přídavné antény

5.8.1 Připojení přídavné antény k řídicímu modulu

Při připojování přídavné antény k řídicímu modulu postupujte takto:

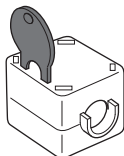
- ◆ Zajistěte, aby byla bez napětí.
- ◆ Skříň výrobku Stanice Yard Reader otevřete jen v suchém prostředí (viz kapitola „5.7.2 Otevření krytu stanice Yard Reader Station“).
- ◆ Otevřete kabelové šroubení pro přídavnou anténu (dole vlevo na skříni). Vyměňte zaslepovací zátku, gumový kroužek si ponechejte.



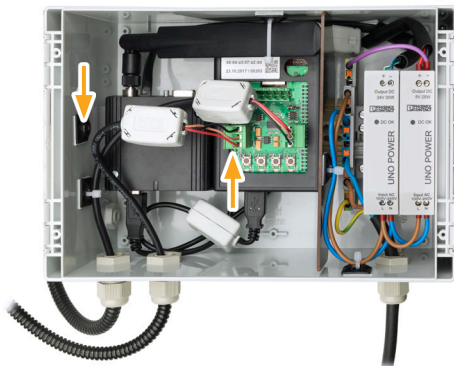
- ◆ Demontujte šrouby na 3pólovém konektoru a odstraňte šroubovanou svorku z kabelu.
- ◆ Kabel vedte kabelovým šroubením.



- ◆ Konce kabelů zasuňte opět do 3pólového konektoru (viz obrázek) a přišroubujte.
1 červená (+12 V), 2 žlutá (vedení K), 3 černá (GND)



- ◆ Je-li feritové jádro zavřené, otevřete je speciálním klíčem, který je přiložen.
- ◆ Feritové jádro umístěte na kabelu tak, aby sedělo pokud možno těsně u 3pólového konektoru se šroubovací svorkou. Poté feritové jádro pevně stlačte dohromady a tím ho zavřete.
- ◆ Zasuňte 3pólový konektor do levého slotu označeného „Rec2“ na řídicím modulu. Kabel položte tak, aby nevedl přes anténu pro mobilní telekomunikaci nebo stavové kontrolky LED, a upevněte ho přiloženou stahovací páskou na vnitřní stěně.



- ◆ Skříň výrobku Stanice Yard Reader zavřete v suchém prostředí (viz „**5.7.3 Zavření krytu stanice Yard Reader Station**“).
- ◆ Zavřete kabelové šroubení.
- ◆ Dodržujte pokyny v kapitole „**5.8.2 Montáž přídatné antény na stěnu**“. Dále zajistěte, aby byl systém bez napětí.
- ◆ Obnovte elektrické napájení a otestujte funkci (viz kapitola „**5.9 Kontroly po montáži**“). Zkontrolujte, zda svítí kontrolka LED3.

5.8.2 Montáž přídatné antény na stěnu

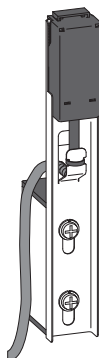


POZOR

Poškození stanice Yard Reader zkratem v připojovacím kabelu přídatné antény.

Při poškození připojovacího kabelu může dojít ke zkratu a tím i k poškození výrobku Stanice Yard Reader.

- ▶ Při pokládce kabelu v podlaze buďte maximálně pečliví.
- ▶ Kabel položte tak, aby přes něj nejezdila žádná vozidla.

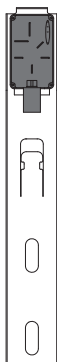


Při montáži je třeba zohlednit následující podmínky:

- Přídatná anténa by měla mít vzdálenost 5 cm (1,97 palce) od stěny. Použijte dodaný distanční držák.

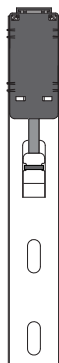
Montáž a připojení přídatné antény provedte následovně:

- ◆ Zajistěte, aby byla bez napětí.
- ◆ Přídatnou anténu nasuňte na držák, jak je vyobrazeno na obrázku.

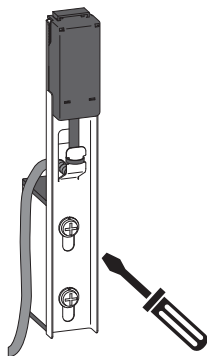




- ◆ Připojovací kabel vedte otvorem na zadní straně držáku a připojte k přídatné anténě.



- ◆ Ochranný kryt nasadte přes přídatnou anténu.



- ◆ Přeneste vzdálenost otvorů na stěnu a vyvrtejte otvory.
- ◆ Přídatnou anténu společně s distančním kusem přitiskněte na stěnu a přišroubujte je upevňovacím materiálem vhodným pro materiál stěny. Upevňovací materiál není součástí dodávky.

5.9 Kontroly po montáži

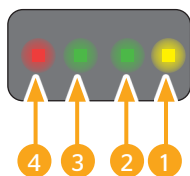
Vyžádejte si potvrzení od úseku Prodejní partner Continental, že je výrobek Stanice Yard Reader aktivován a připraven k použití.

Poté, co bude výrobek Stanice Yard Reader připojen k elektrickému napájení nejméně na 5 minut, zkontrolujte na základě 5 stavových kontrol LED, zda byla instalace úspěšná:

- Kontrolka LED1 svítí.
- Kontrolka LED2 svítí a bliká, pokud se aktivovaný snímač pneumatik nachází minimálně po dobu 2 minut v oblasti příjmu (1. anténa je aktivní).
- Kontrolka LED3 svítí a bliká, pokud se aktivovaný senzor pneumatik nachází minimálně po dobu 2 minut v oblasti příjmu (2. anténa je aktivní).
- Kontrolka LED4 nesvítí.
- Kontrolka LED5 svítí bíle.

Není-li tomu tak, viz kapitola „**6 Odstraňování chyb**“.

Stav kontrol LED řídicího modulu:



- 1 Elektrické napájení OK
- 2 Stav 1. antény (přijímač I)
- 3 Stav 2. antény (přijímač II)
- 4 Stav připojení k internetu

Stav kontrol LED mobilního rádiového modulu:




- 5 Stav mobilního rádiového modulu

6 Odstraňování chyb

6.1 Bezpečnostní upozornění

- Poruchy je dovoleno odstraňovat pouze vyškoleným kvalifikovaným pracovníkům.
- Práce provádějte jedině podle předpisů v tomto návodu k montáži.

	UPOZORNĚNÍ
	<p>► Práce na částech elektrického vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní odborní elektrikáři nebo proškolené osoby pod vedením a dohledem odborného elektrikáře a v souladu s pravidly platnými pro elektrotechnická zařízení.</p>

6.2 Odstraňování chyb na stanici Yard Reader Station

Chyba	Stav LED	Možná příčina chyby	Návod na manipulaci
1	LED1 nesvítí.	Porucha elektrického napájení.	Zapněte elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader.
			Zkontrolujte přívodní kabel výrobku Stanice Yard Reader.
			Otevřete skříň a zkontrolujte, zda jsou síťové zdroje výrobku Stanice Yard Reader zapnuté.
			Vyměňte výrobek Stanice Yard Reader.
2	Kontrolky LED1-4 jsou zhasnuté AUS Kontrolka LED5 trvale svítí AN	Porucha elektrického napájení.	Zkontrolujte přívodní napájecí kabel k řídicímu modulu

Odstraňování chyb

Chyba	Stav LED	Možná příčina chyby	Návod na manipulaci
3	LED1 pomalu bliká jednou za sekundu.	Aplikace se inicializuje, žádné připojení ke zpracování Continental Backend.	Elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader nakrátko vypněte a zase zapněte a počkejte 5 minut.
			Obráťte se na oddělení Prodejní partner Continental.
4	Kontrolka LED1 trvale svítí a neblíká přinejmenším jednou za 2,5 minuty.	Softwarová aplikace se inicializuje, ale nenačítají se žádná data z prostředí ke zpracování Continental Backend.	Ujistěte se, že se v oblasti příjmu výrobku Stanice Yard Reader nachází aktivovaný snímač pneumatiky.
			Zkontrolujte, zda svítí kontrolka LED 2 nebo LED 3.
			Elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader nakrátko vypněte a zase zapněte a počkejte 5 minut.
			Obráťte se na oddělení Prodejní partner Continental.
5	LED2 trvale nesvítí.	Chyba komunikace s anténou.	Elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader nakrátko vypněte a zase zapněte a počkejte 5 minut.
			Zkontrolujte 3pólový zásuvný konektor u kabelu antény.
			Zkontrolujte, zda výstupní napětí mezi kontakty Pin 1 a Pin 3 na zeleném 3pólovém zásuvném konektoru přijímače I na desce činí 12 V. Je-li napětí menší než 12 V, vyměňte výrobek Stanice Yard Reader.

Chyba	Stav LED	Možná příčina chyby	Návod na manipulaci
6	Kontrolka LED2 trvale svítí a neblíká přinejmenším jednou za 2 minuty, ačkoli je aktivovaný snímač v pneumatice v rozsahu příjmu.	Data/telegramy snímače v pneumatice se nepřijímají.	Ujistěte se, že jsou snímače namontované v pneumatikách aktivované. Pokud ne, použijte ruční nástroj Hand Held Tool k jejich aktivaci.
			Ujistěte se, že je vozidlo se snímači v dosahu výrobku Stanice Yard Reader . Případně zvolte jinou polohu montáže, aby se příjem zlepšil.
			Zvolte stanoviště s dostatečnou reflexí signálů snímače.
			Ujistěte se, zda se mezi vozidlem a výrobkem Stanice Yard Reader nenacházejí žádné překážky.
7	LED4 trvale svítí.	Chybí spojení ke zpracování Continental Backend. Poslední aktualizace softwaru se nezdařila.	Zkontrolujte, zda svítí stavová kontrolka LED mobilního rádia.
			Ujistěte se, že je kabel mobilního rádia připojen na mobilním rádiovém modulu a na řídicím modulu.
			Zkontrolujte kryt sítě a případně změňte polohu výrobku Stanice Yard Reader.
			SIM karta je poškozená. Vyměňte výrobek Stanice Yard Reader.

Odstraňování chyb

Chyba	Stav LED	Možná příčina chyby	Návod na manipulaci
8	Kontrolka LED4 pomalu bliká jednou za sekundu.	Počkejte na připojení k databázi Continental. Stanice Yard Reader je v deaktivovaném režimu provozu. Zpracování Continental Backend není dosažitelné.	Po zapnutí počkejte 5 minut.
			Zajistěte stabilní kryt sítě v oblasti výrobku Stanice Yard Reader.
			Nechejte si potvrdit oddělením Prodejní partner Continental, že výrobek Stanice Yard Reader a SIM karta jsou aktivovány.
			Zpracování Backend vypadlo - nechejte si potvrdit oddělením Prodejní partner Continental.
9	LED4 trvale bliká.	Internetové spojení je k dispozici, ale výrobek Stanice Yard Reader není ověřen v systému zpracování Continental Backend.	Obráťte se na oddělení Prodejní partner Continental a zkontrolujte, zda je výrobek Stanice Yard Reader správně registrován a aktivován.
10	Kontrolka LED1 rychle bliká a kontrolka LED4 je zhasnutá AUS.	Výrobek Stanice Yard Reader není aktivovaný.	Obráťte se na oddělení Prodejní partner Continental a zkontrolujte, zda je výrobek Stanice Yard Reader aktivovaný a zda není v klidovém stavu.

6.3 Odstraňování chyb na přídavné anténě


Chyba	Stav LED	Možná příčina chyby	Návod na manipulaci
1	Kontrolka LED3 je trvale zhasnutá AUS, ačkoli je přídavná anténa připojená.	Chyba komunikace s přídavnou anténou	Elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader nakrátko vypněte a zase zapněte.
			Zkontrolujte 3pólový zásuvný konektor přídavné antény.
			Zkontrolujte, zda výstupní napětí mezi kontakty Pin 1 a Pin 3 na zeleném 3pólovém zásuvném konektoru přídavné antény na desce činí 12 V. Je-li napětí menší než 12 V, vyměňte Stanice Yard Reader.
2	Kontrolka LED3 trvale svítí a neblíká přinejmenším jednou za 2 minuty, ačkoli je aktivovaný snímač v pneumatice v rozsahu příjmu.	Data/telegramy snímače v pneumatice se nepřijímají.	Ujistěte se, že jsou snímače namontované v pneumatikách aktivované. Pokud ne, použijte ruční nástroj Hand Held Tool k jejich aktivaci.
			Ujistěte se, že je vozidlo se snímači v dosahu výrobku Stanice Yard Reader . Případně zvolte jinou polohu montáže, aby se příjem zlepšil.
			Zvolte stanoviště s dostatečnou reflexí signálů snímače.
			Ujistěte se, zda se mezi vozidlem a výrobkem Stanice Yard Reader nenacházejí žádné překážky.


6.4 Odstraňování chyb na mobilním rádiovém modulu

Chyba	Stav LED	Možná příčina chyby	Návod na manipulaci
1	Kontrolka LED5 svítí trvale žlutě.	Spojení USB k řídicímu modulu má poruchu.	Ujistěte se, že je USB kabel připojen na mobilním rádiovém modulu a na řídicím modulu.
			Elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader nakrátko vypněte a zase zapněte a počkejte 5 minut.
			Vyměňte výrobek Stanice Yard Reader.
2	Kontrolka LED5 je trvale zhasnutá.	Porucha elektrického napájení mobilního rádiového modulu.	Zkontrolujte elektrické napájení mobilního rádiového modulu.
			Elektrické napájení výrobku Stanice Yard Reader nakrátko vypněte a zase zapněte a počkejte 5 minut.
			Vyměňte výrobek Stanice Yard Reader.

7 Demontáž a zneškodnění

7.1 Bezpečnostní upozornění

	⚠ NEBEZPEČÍ
	<p>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!</p> <p>Při dotyku s vedeními, kabely nebo součástkami pod napětím hrozí smrtelné nebezpečí!</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Práce na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní odborní elektrikáři nebo proškolené osoby pod vedením a dohledem odborného elektrikáře a v souladu s pravidly platnými pro elektrotechnická zařízení.

	⚠ VAROVÁNÍ
	<p>Nebezpečí úrazu při používání nesprávného nebo při nepoužívání osobního ochranného vybavení!</p> <p>Při montáži, připojování a prvním uvedení do provozu je nutné nosit osobní ochranné pomůcky tak, aby byla minimalizována zdravotní rizika.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Během práce vždy používejte potřebné osobní ochranné pomůcky.

Demontáž systému smí provádět pouze vyškolený kvalifikovaný personál za dodržení místních bezpečnostních předpisů a ustanovení.

7.2 Demontáž

- ◆ Zajistěte, aby byla bez napětí.
- ◆ Skříň výrobku Stanice Yard Reader otevřete (viz kapitola „**5.7.2 Otevření krytu stanice Yard Reader Station**“).
- ◆ Odpojte síťový kabel od výrobku Stanice Yard Reader.

7.2.1 Stanice Yard Reader

- ◆ Povolte upevňovací šrouby na výrobku Stanice Yard Reader a sejměte stanici ze stěny.

7.2.2 Přídavná anténa

- ◆ Povolte upevňovací šrouby na držáku a sejměte držák společně s přídavnou anténou a rozpěrným držákem ze stěny.
- ◆ Přídavnou anténu sejměte z držáku.

7.3 Likvidace

Společnost Continental vyvíjí značnou snahu o ochranu životního prostředí. Jako u jiných starých přístrojů může zpětný odběr zařízení společností Continental probíhat běžnými způsoby. Podrobnosti likvidace projednejte se svým oprávněným oddělením Prodejní partner Continental.

- ◆ Tříděné kovy a plasty předejte k recyklaci nebo likvidaci.
- ◆ Ostatní komponenty, jako například elektrické součásti (například řídicí modul, přídavná anténa) zlikvidujte v souladu se zákonnými ustanoveními.

7.3.1 Elektrické/elektronické součásti



Elektrické/elektronické součásti musí být zlikvidovány v souladu se směrnicí 2002/96/ES WEEE o odpadních elektrických a elektronických přístrojích (Waste Electrical and Electronic Equipment). Při zpětných dotazech se obračejte na obecní úřad odpovědný za likvidaci.

7.3.2 Sběrné místo k likvidaci

Adresa:

Continental Trading GmbH
„Oddělení likvidace“
VDO-Straße 1
Gebäude B14
64832 Babenhausen
Německo

8 Certifikace

Jednotlivé certifikáty jsou přiloženy k podkladům systému a/nebo jsou k dispozici na stránkách www.conticonnect.com.

8.1 Homologace rádiového zařízení

Pro výrobek Stanice Yard Reader bylo uděleno schválení provozu v následujících zemích:

Viz seznam zemí na straně www.conticonnect.com.

V obytných zónách může tento výrobek způsobovat rušení rádiového vysílání.

8.2 Informace FCC

U výrobku Stanice Yard Reader bylo testováno GSM US a splňuje mezní hodnoty digitálního přístroje třídy B podle dílu 15 ustanovení FCC. Tyto mezní hodnoty mají zajistit přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením provozu v obytné zóně. Tento přístroj generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a to může mít za následek škodlivé rušení rádiové komunikace v případech, kdy nebude instalován a používán v souladu s návodem k obsluze. Přesto nelze zaručit, že se za určitých podmínek nemohou vyskytnout žádná rušení. Jestliže se při použití tohoto přístroje vyskytnou poruchy příjmu rádiového nebo televizního vysílání, což lze zjistit vypnutím a zapnutím přístroje, doporučujeme uživateli, aby rušení odstranil některými nebo několika následujícími opatřeními:

- Anténu přijímače znovu vyrovnejte a případně přemístěte.
- Zvětšete vzdálenost mezi přístrojem a přijímačem.
- Přístroj připojte k výstupu spínacího obvodu odděleného od přijímacího přístroje.
- Přizvěte obchodníka nebo zkušeného rádiového nebo televizního technika.

8.3 Prohlášení o shodě

Stanice Yard Reader Station GSM EU splňuje základní zákonné požadavky a relevantní předpisy EU i dalších zemí uvedených na stránkách www.conticonnect.com.

Úplné originální prohlášení o shodě je v příbalovém letáku:

EC-Declaration of Conformity

Déclaration CE de Conformité

Prohlášení o shodě EG

nebo na adrese www.conticonnect.com.
















9 Tabulky barevných kódů

Tabulky barevných kódů byly staženy z následujících webových stránek:






<https://www.allaboutcircuits.com/textbook/reference/chpt-2/wiring-color-codes-infographic/>

Stav: 12.2.2018

9.1 Barevný kód pro pružná vedení













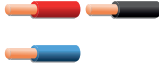








Barevný kód pro pružná vedení (například: prodlužovací kabely, síťové kabely a lampové kabely)			
Oblast nebo země	Fáze	Neutrální vodič	Ochranný vodič/kostra
Evropská unie (EU), Argentina, Austrálie, Jižní Afrika (IEC 60446)			
Austrálie, Nový Zéland (AS/NZS 3000:2007 3.8.3)	 	 	
Brazílie	 		
Spojené státy americké, Kanada	 (mosaz)	 (stříbro)	(zelená) nebo  (zelená/ žlutá)

9.2 Barevný kód pro masivní vedení

Barevný kód pro masivní vedení (například: Vnitřní propojení přístrojů, instalace v duté trubici na omítce nebo pod ní)			
Oblast nebo země	Fáze	Neutrální vodič	Ochranný vodič/kostra
Argentina	  		

Barevný kód pro masivní vedení (například: Vnitřní propojení přístrojů, instalace v duté trubici na omítce nebo pod ní)			
Oblast nebo země	Fáze	Neutrální vodič	Ochranný vodič/kostra
Evropská unie (EU) (IEC 60446) včetně Spojeného království od 31. března 2004 (BS 7671)			
Spojené království do 31. března 2004 (BS 7671)			 (dříve) holý vodič, pouzdro na zakončení (dříve)
Austrálie, Nový Zéland (AS/NZS 3000:2007 odstavec 3.8.1, Taulka 3.4)	Jiné barvy než Doporučeno pro jednofázové provedení: Doporučeno pro vícefázové provedení: 	 nebo 	(Přibližně od roku 1980) (Přibližně od roku 1980) holý vodič, pouzdro na zakončení (dříve)
Brazílie	 		
Jižní Afrika	 nebo 		 holý vodič, pouzdro na zakončení (dříve)

Tabulky barevných kódů

Barevný kód pro masivní vedení (například: Vnitřní propojení přístrojů, instalace v duté trubici na omítce nebo pod ní)			
Oblast nebo země	Fáze	Neutrální vodič	Ochranný vodič/kostra
Indie, Pákistán			
Spojené státy americké	 (120/208/240 V) (mosaz)   (277/480 V)	 (120/208/240 V) (stříbro)  (277/480 V)	 (zelená)  holý vodič  (Kostra nebo izolovaná kostra)
Kanada	 (120/208/240 V)   (600/347 V)  (jednofázové izolované systémy)   (třífázové izolované systémy)	 (120/208/240 V)  (600/347 V)	(zelená)  holý vodič  (izolovaná kostra)

10 Rejstřík

A

Adresa výrobce..... 10

B

Bezpečnost.....11

Osobní ochranné vybavení..... 16

Základní bezpečnostní pokyny13

Zvláštní nebezpečí..... 14

C

Certifikace..... 49

D

Demontáž a zneškodnění

Bezpečnostní upozornění 46

Demontáž přídavné antény.....47

Demontáž stanice Yard Reader Station
47

Likvidace.....47

H

Homologace rádiového zařízení 49

I

Informace FCC..... 49

Informační štítky24

K

Kontrola dodávky26

Kontroly po montáži39

M

Montáž přídavné antény

Bezpečnostní upozornění27

Montáž na stěnu37

Připojení k řídicímu modulu.....35

Varianty instalace 30

Montáž stanice Yard Reader Station

Bezpečnostní upozornění27

Informace o elektrickém připojení28

Montáž stanice 33

Podmínky montáže.....31

Požadavky na místo montáže.....29

Připojení stanice34

N

Náhradní díly.....25

Namontování a funkce

Popis funkce..... 20

Přídavná anténa.....25

Stanice Yard Reader.....22

O

Ochrana autorských práv..... 10

Odstraňování chyb.....40

Mobilní rádiový modul.....45

Přídavná anténa..... 44

Stanice Yard Reader.....40

Omezení odpovědnosti 9

P

Používání v souladu s určeným účelem12

Požadavek na pracovníky15

Prohlášení o shodě.....50

R

Rozsah dodávky 19

S

Symboly7

T

Tabulky barevných kódů51

Technická data

Obecně.....17

Přídavná anténa..... 18

Stanice Yard Reader GSM EU17

Stanice Yard Reader GSM US 18

U

Ustanovení o poskytování záruky10

V

Výstražná upozornění 8

Z

Zákaznický servis.....10

Zkratky.....7

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Německo

www.conticonnect.com

www.continental-truck-tires.com

www.continental-corporation.com

Continental 
The Future in Motion

YRS_JIM_DE_V1_102018_10362255_AB